

CATALOGACIÓN DE ESTAMPAS

MODELOS DE ASIENTOS

[Javier Blas (coord.), Ascensión Ciruelos y Clemente Barrena, *Diccionario del dibujo y de la estampa. Vocabulario y tesoro sobre las artes del dibujo, grabado, litografía y serigrafía*, Madrid: Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Calcografía Nacional, 1996, p. 77-212].

A continuación se presentan dos modelos de catalogación de estampas. El primero de ellos recoge tres ejemplos correspondientes a una estampa antigua, una estampa contemporánea y una lámina de cobre. Sin pretender ser normativo en lo que respecta al orden de la información, modo de presentarla y signos de puntuación empleados para separar los distintos campos, este primer modelo puede ser apropiado para un catálogo impreso. El segundo modelo, en el que se ha escogido como ejemplo la estampa antigua, corresponde a un formato normalizado con una estructura de campos global aplicable en catalogación de fondos museográficos y destinado a una base de datos.

ASIENTO PARA PUBLICACIÓN IMPRESA

1. ESTAMPA ANTIGUA

Grabador o litógrafo¹

Título, año

Trascrición de la letra²

Medidas de la huella o de la mancha³. Soporte⁴, técnica

Pintor⁵

Dibujante⁶

Inventor⁷

Grabador de letra⁸

Tipo de papel. Medidas del papel⁹

Prueba o estado¹⁰. Modalidad de estampación¹¹, datación. Tinta

Estampador¹²

Establecimiento litográfico¹³

Editor, serie o libro¹⁴

Estado de conservación¹⁵. Tratamiento

Procedencia¹⁶

Colecciones donde se conservan otras estampas¹⁷

Lugar donde se conserva el soporte grabado o litografiado¹⁸

Observaciones¹⁹

Referencias bibliográficas²⁰

Signatura topográfica de la estampa²¹

Signatura de la copia fotográfica²²

Registro²³

¹ La mención de grabador o litógrafo es el elemento fundamental de acceso a la información y, en consecuencia, de ordenación de los asientos del catálogo. Junto a la reseña del nombre completo se indica el lugar y año de nacimiento y muerte. En el caso de autor desconocido, tal circunstancia se hace constar mediante la palabra *anónimo* que suele completarse, si existen indicios suficientes, de información adicional sobre su posible ubicación geográfica y cronológica [ejemp.: Anónimo francés, siglo XVII]. Las atribuciones, siempre que haya un alto grado de fiabilidad, se reseñan a continuación [ejemp.: Anónimo francés, siglo XVII. Atribuido a Claude Mellan]. Cuando se trata de catálogos impresos, los asientos suelen clasificarse siguiendo un criterio cronológico por siglos. Dentro de cada siglo se ordenan alfabéticamente por el apellido del artista, colocándose al final los registros correspondientes a las estampas de autor desconocido, y, después, las series y los libros ilustrados, lo que permite mantener agrupadas las estampas realizadas por varios artistas para una misma serie o libro. Si la mención de grabador no es el elemento de acceso a la información, sino que se intercala entre las áreas del asiento, puede señalarse precediéndola de la clave o etiqueta de campo G. A la mención de litógrafo le corresponde la clave L.

² Según las pautas de lectura de un texto, la transcripción de la letra de una estampa debe hacerse de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo. Debe transcribirse la totalidad de la letra, respetando la grafía, acentuación, puntuación y uso de mayúsculas y minúsculas, tal y como aparecen en la estampa. Tres son los signos básicos empleados en la transcripción de un texto. A saber,

—: la *letra* que precede y sigue a este signo se encuentra en la misma línea de texto pero separada espacialmente entre sí,

/: la *letra* que precede a este signo ocupa en la estampa la línea superior a la letra que le sigue, pero ambas están unidas entre sí gramaticalmente o por una íntima relación temática o conceptual,

//: este signo separa información textual que se encuentra en distintas líneas, y entre la que no existe vinculación gramatical ni relación temática alguna.

Ejemplo:

SALUSTI — USAUTOR // M.S. Maella del. — E. Monfort sculp. // Tamaño de / la Medalla contor- / neada de Salustio del / Museo de S.A. Ser^{ma} / el S^{or} Dⁿ Gabriel de / Borbon Infante / de España. // Hic erit, ut perhibent doctorum corda virorum, / Crispus Romana primus in Historia. // Martial. Lib. XIV. Epigr. 191.

Este mismo criterio de transcripción es también aplicable a cualquier texto manuscrito anotado en la estampa, y no solo a la *letra*. Dicho texto suele aparecer con frecuencia en el reverso del papel. Se transcribirá a continuación de la *letra*, y siempre indicando entre paréntesis el lugar en el que aparecen las anotaciones manuscritas (anverso o reverso).

³ En milímetros. Alto x ancho.

⁴ Material de la matriz de estampación. Este campo completo, que contiene la información relativa a las medidas de la huella o mancha, naturaleza del soporte y técnica, no se refiere al producto, es decir a la estampa, sino a la lámina, taco, piedra... grabados o dibujados por el artista.

- 5** Puede ir precedido de la clave P.
- 6** Autor del dibujo para grabar. Clave D.
- 7** Clave I.
- 8** Clave GL.
- 9** En milímetros. Alto x ancho.
- 10** En las estampas antiguas las pruebas más habituales son las de estado, antes de la letra o las de estampación. Si se conoce debe ser indicado el estado concreto del ejemplar que se cataloga respecto a la estampa definitiva.
- 11** Por lo que concierne a la estampación calcográfica, las modalidades más usuales son la natural, propia de la talla dulce, y la artística, con entrapados o sobre papel de china, genuinas del aguafuerte decimonónico.
- 12** Etiqueta de campo, abreviatura Est.
- 13** Clave EL.
- 14** Las etiquetas de editor, serie y libro pueden ser, respectivamente, Ed., Serie y Pub. En el caso de que la estampa pertenezca a una serie debe indicarse su título y dar información sobre el conjunto de estampas que la forman. Si se desea mantener agrupados dentro del catálogo los asientos correspondientes a la totalidad de la serie, el título de ésta será el elemento de acceso a la información, en vez del nombre de cada grabador. Cuando la estampa ha sido concebida para servir de ilustración a un libro, es preceptivo reseñar los datos de identificación de la publicación, como autor, título, pie de imprenta o edición (lugar, nombre y año), así como información concerniente a la colocación de la estampa dentro del libro.
- 15** La información de este campo es de uso interno, por lo que no suele incluirse en los catálogos impresos. Etiqueta de área, abreviatura Consv.
- 16** Compra, intercambio, donación, legado, además de los datos del anterior propietario, año de incorporación a los fondos del museo o gabinete y referencias relativas al precio, en el caso de compra. Como sucede con la información sobre el estado de conservación y tratamiento de la estampa, el acceso a este campo es restringido. Abreviatura Procd.
- 17** Nombre de la entidad, sede y, si fuera posible, signatura topográfica. Etiqueta Col.
- 18** Los mismos datos del área anterior. Etiqueta para lámina, Lám. En otros casos, nombre completo del soporte: taco, piedra, plancha (aluminio, cinc...).
- 19** Todos aquellos aspectos que el catalogador considere de interés, no contemplados en los anteriores campos informativos, pueden hacerse constar en éste. Abreviatura Obs.
- 20** Para catálogos impresos acompañados de una bibliografía exhaustiva, es aconsejable introducir las referencias bibliográficas de cada asiento en su forma abreviada (apellido del autor, año y páginas). De cualquier modo, la redacción de las entradas debe ajustarse a alguna de las normas vigentes en materia de catalogación bibliográfica.
- 21** Imprescindible para ubicar y localizar la estampa dentro de la colección. Etiqueta Sig.
- 22** La manipulación de estampas y dibujos debe evitarse al máximo. En determinadas circunstancias puede ser suficiente la consulta de una reproducción de los mismos. Por este motivo resulta de extraordinaria importancia que los museos y gabinetes dispongan de un archivo fotográfico con una o varias copias de la totalidad de su fondo. Etiqueta de campo Fot.

²³ El número de registro va precedido de la letra R.

EJEMPLO. ESTAMPA ANTIGUA:

Manuel Salvador Carmona (Nava del Rey, Valladolid, 1734 - Madrid, 1820)

Batalla entre ejércitos romanos, 1772

M. S. Maella inv. — E. S. Carmona inc.

232 x 173 mm. Cobre, talla dulce

I.: Mariano Salvador Maella

Papel verjurado. 262 x 203 mm.

Segundo estado. Estampación natural, siglo XVIII. Tinta negra

Pub.: Cayo Salustio Crispo, *La Conjuración de Catilina y la Guerra de Jugurta*, Madrid: Joaquín Ibarra, 1772, precede a pág. 1

Consv.: Manchas de humedad en el margen superior derecho. Ha sido sometida a un tratamiento de baño en disolventes orgánicos y agua, secado natural y laminado con tisú por el reverso

Procd.: Comprada a J.L.V. el 15 de enero de 1978, 85.000 pesetas

Col.: Calcografía Nacional (Madrid) y Biblioteca Nacional (Madrid)

Lám.: Calcografía Nacional (Madrid), CGC 3421

Ref.: J. Carrete Parrondo, *El grabado a buril en la España Ilustrada: Manuel Salvador Carmona*, Madrid: Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, 1989, pág. 100

J. Carrete Parrondo y otros, *Catálogo general de la Calcografía Nacional*, Madrid: Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, 1987, pág. 163

E. Páez Ríos, *Repertorio de grabados españoles en la Biblioteca Nacional*, Madrid: Ministerio de Cultura, 1983, vol. III, pág. 94, n. 1969/36

Sig.: A-1801

Fot.: 98

R. 2107

2. ESTAMPA CONTEMPORÁNEA

Grabador o litógrafo

*Título*²⁴, año

Trascripción del texto (firma, numeración...)²⁵

Medidas de la huella o de la mancha. Soporte (número de matrices), técnica

Colaborador técnico²⁶

Tipo de papel. Medidas del papel

Prueba o estado²⁷. Tinta

Taller de estampación²⁸. Estampador

Serie, libro o carpeta. Contenido de la carpeta²⁹

Características de la edición³⁰

Estado de conservación. Tratamiento

Procedencia

Colecciones donde se conservan otras estampas

Lugar donde se conserva el soporte grabado o litografiado

Observaciones

Referencias bibliográficas

Signatura topográfica de la estampa

Signatura de la copia fotográfica

Registro

24 Cuando la estampa carece de título, se indica mediante la fórmula *Sin título*. El mismo caso en una estampa antigua daría lugar a un título construido a partir de la información sintetizada del contenido o tema de la estampa.

25 El texto habitual en las estampas contemporáneas suele corresponder a la firma del artista y a la numeración, y aparece, frecuentemente, escrito a lápiz compuesto. Para transcribir este texto se siguen los mismos criterios y se emplean los mismos signos descritos en la nota 2.

26 Técnico que domina el oficio de grabar o las técnicas de litografía o serigrafía y auxilia al artista durante su trabajo en la matriz. Es frecuente la participación de este técnico en el caso de obras grabadas, litografiadas o serigrafiadas por artistas cuya actividad principal no es el arte gráfico, sino la pintura o la escultura. Etiqueta de campo, clave CT.

27 En el arte gráfico contemporáneo se diversifica el número de posibles tipos de pruebas, estados o estampas definitivas. Además de las pruebas de estado y de estampación, entre las que habría que considerar las pruebas de color y los *bon à tirer*, son también frecuentes las pruebas de artista (PA) y los fuera de comercio (HC).

28 Clave TE.

29 La abreviatura de la etiqueta que precede a la información sobre una carpeta de estampas puede ser Carp. Aparte de su título, conviene reseñar el pie de edición completo y, en su caso, el nombre de los artistas responsables del resto de las estampas que componen la carpeta.

30 Número total de estampas de la edición definitiva: ejemplares venales de la tirada, pruebas de artista, fueras de comercio...

EJEMPLO. ESTAMPA CONTEMPORÁNEA:

Antoni Tàpies (Barcelona, 1923)

Artículo 15, 1984

Tapies — 67/100 [a lápiz]

500 x 350 mm. Aluminio (3), litografía a lápiz

Papel Guarro, Biblos. 700 x 500 mm.

Tintas roja y negra

T.L.: Litografías Artísticas, Barcelona

Carp.: *Declaración Universal de Derechos Humanos. Homenaje a Fray Bartolomé de las Casas, Sevilla 1484*, Madrid: Ministerio de Cultura, Junta de Andalucía, Comisión Nacional del V Centenario del descubrimiento de América, 1984. Contiene además estampas de Rufino Tamayo, Roberto Matta, Antoni Clavé, José Guerrero, Robert Motherwell, Eduardo Chillida, Julio le Parc, Antonio Saura y Rafael Canogar.

Edición de 100 ejemplares más XIII pruebas de artista (P/A)

Consv.: Limpieza de la suciedad superficial con polvo de goma de borrar blanda y algodón, mediante frotamiento suave

Procd.: Donación del Ministerio de Cultura, 1985

Col.: Ministerio de Cultura (Madrid), Junta de Andalucía (Sevilla), Biblioteca Nacional (Madrid), Museo de Bellas Artes (Bilbao).

Plancha: Litografías Artísticas (Barcelona)

Ref.: C. Barrena, M. Martín y E. Villena, *Estampas 1984-1985: elenco de estampas realizadas durante los años 1984 y 1985 mediante las técnicas de xilografía, grabado calcográfico, litografía y serigrafía*, Madrid: Calcografía Nacional, 1988, pág. 271 y 272

Sig.: 2/1.1 DEC

Fot.: 6728

R.935

3. LÁMINA

Grabador

Título, año

Medidas. Material, técnica

Peso³¹. Espesor³². Recubrimiento galvánico³³

Pintor

Dibujante

Inventor

Grabador de letra

Serie, libro o carpeta

Estado de conservación³⁴. Tratamiento

Reverso³⁵

Procedencia

Colecciones donde se conservan estampas

Observaciones

Referencias bibliográficas

Signatura topográfica

Registro

³¹ En gramos.

³² En milímetros o unidad inferior.

33 Generalmente, acerado o cromado.

34 La existencia de tinta en las tallas es el problema más frecuente con el que se enfrenta el conservador. Como consecuencia del paso del tiempo la tinta se endurece eliminando profundidad en las tallas, por este motivo, si desea estamparse nuevamente la lámina es necesario limpiarla. Otros problemas habituales son el de la oxidación, que puede dañar gravemente las tallas, así como el levantado del recubrimiento galvánico.

35 Además de rebotes y abolladuras, en el reverso de la lámina pueden aparecer otras incidencias como restos grabados que no definen una imagen, sello impreso del fabricante o datos sobre la procedencia del cobre, otra composición grabada, secuelas de oxidación, etc.

EJEMPLO. LÁMINA:

Pascual Pedro Moles y Coronés (Valencia, 1741 - Barcelona, 1797)

La pesca del cocodrilo, 1774

634 x 460 mm. Cobre, talla dulce

2580 g. 4 mm. Acerada

P.: François Boucher

Consv.: Tinta en las tallas y pequeñas abolladuras en la superficie. Tratada mediante inmersión en disolución alcalina para eliminar los residuos de tinta

Abolladuras y rebotes en el reverso

Ref.: J. Carrete Parrondo y otros, *Catálogo general de la Calcografía Nacional*, Madrid: Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, 1987, pág. 41

R.M. Subirana Rebull, *Pasqual Pere Moles i Coronés: Valencia 1741-Barcelona 1797 (Premio Puig i Cadafalch 1986)*, Barcelona: Biblioteca de Catalunya, 1990

R. 3652

REGISTRO NORMALIZADO PARA CATALOGACIÓN DE FONDOS MUSEOGRÁFICOS

ÁREA DE IDENTIFICACIÓN:

Institución

Departamento

ÁREA DE GESTIÓN ADMINISTRATIVA:

Expediente

Fecha de ingreso

Forma de ingreso

Fuente de ingreso

Autorización

Valoración

Signatura Topográfica

ÁREA DE IDENTIFICACIÓN DEL OBJETO:

Inventario
Otros números
Clasificación genérica
Objeto
Clasificación científica/Tipo
Título
Conjunto

ÁREA DE DESCRIPCIÓN:

Dimensiones
Materia/s
Técnica/s
Descripción
Iconografía
Inscripciones

ÁREA DE CATALOGACIÓN:

Contexto cultural
Datación
Autor/Taller
Firmas/Marcas
Uso/Función
Lugar de producción
Procedencia/Hallazgo
Clasificación razonada

ÁREA DE DOCUMENTACIÓN:

Historia del objeto
Copias/Reproducciones
Bibliografía
Observaciones

EJEMPLO:

| | |
|-----------------------|---|
| INSTITUCIÓN | Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid |
| DEPARTAMENTO | Calcografía Nacional |
| EXPEDIENTE | 2145 / 1978 / 13 |
| FECHA DE INGRESO | 1978 01 15 |
| FORMA DE INGRESO | Compra |
| FUENTE DE INGRESO | J.L.V., Madrid |
| AUTORIZACIÓN | Comisión de Calcografía. Acuerdo de 1978 01 12 |
| VALORACIÓN | 85.000 pesetas (1978, compra) |
| SIGNATURA TOPOGRÁFICA | Gabinete de estampas: A-1801 (1978 01 22) |
| INVENTARIO | 2107 |
| OTROS NÚMEROS | "J.L.V. 337" |

| | |
|--------------------------|---|
| CLASIFICACIÓN GENÉRICA | Estampa |
| OBJETO | Estampa calcográfica. Segundo estado |
| CLASIFICACIÓN CIENTÍFICA | |
| TÍTULO | Batalla entre ejércitos romanos |
| CONJUNTO | Pertenece a la serie "La Conjuración de Catilina y la Guerra de Jugurta", constituida por 37 estampas, con números de inventario 1402 y 2104 hasta 2139. Se conservan las láminas, cuyos números en el <i>Catálogo general de la Calcografía Nacional</i> son 3416 a 3452 |
| DIMENSIONES | Huella: Alt. 232 mm., ancho 173 mm. Papel: Alt. 262 mm., ancho 203 mm. |
| MATERIA/S | Papel verjurado |
| TÉCNICA/S | Talla dulce (aguafuerte y buril) |
| DESCRIPCIÓN | |
| ICONOGRAFÍA | |
| INSCRIPCIONES | |
| CONTEXTO CULTURAL | Ilustración |
| DATACIÓN | Ca. 1772 |
| AUTOR | Manuel Salvador Carmona (Nava del Rey, Valladolid, 1734 - Madrid, 1820) [grabador]; Mariano Salvador Maella (Valencia, 1739 - Madrid, 1819) [inventor] |
| FIRMAS/MARCAS | Grabado en el margen inferior: "M. S. Maella inv." (ángulo izquierdo de la estampa) "E. S. Carmona inc." (ángulo derecho de la estampa) |
| USO/FUNCIÓN | Ilustración para la obra de Cayo Salustio Crispo, <i>La Conjuración de Catilina y la Guerra de Jugurta</i> , Madrid: Joaquín Ibarra, 1772, precede a pág. 1 |
| LUGAR DE PRODUCCIÓN | Estampada en Madrid. Estampación natural, siglo XVIII, en tinta negra |
| PROCEDENCIA/HALLAZGO | |
| CLASIFICACIÓN RAZONADA | El estudio más exhaustivo sobre esta obra, y en general sobre la biografía y producción de Manuel Salvador Carmona, corresponde a Juan Carrete. (Véase además, Historia del objeto). Se conservan también otras estampas procedentes de estampaciones modernas de la misma lámina |
| HISTORIA DEL OBJETO | |

Se trata de una de las escasas pruebas de estado conservadas sobre la serie. Por lo que respecta a la lámina, ingresó en los fondos de la Calcografía, junto con las otras 36, en 1793

OTROS EJEMPLARES

Estampas: Biblioteca Nacional, Páez *Repertorio* 1969-36

Lámina: Calcografía Nacional, CGC 3421

BIBLIOGRAFÍA

J. Carrete Parrondo, *El grabado a buril en la España Ilustrada: Manuel Salvador Carmona*, Madrid: Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, 1989, pág. 100

J. Carrete Parrondo y otros, *Catálogo general de la Calcografía Nacional*, Madrid: Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, 1987, pág. 163

E. Páez Ríos, *Repertorio de grabados españoles en la Biblioteca Nacional*, Madrid: Ministerio de Cultura, 1983, vol. III, pág. 94, n. 1969/36

OBSERVACIONES

Conservación: manchas de humedad en el margen superior derecho. Ha sido sometida a un tratamiento de baño en disolventes orgánicos y agua, secado natural y laminado con tisú por el reverso

Archivo fotográfico: 98